

## Traktandum 5 - STTL

### Point 4 - STTL

<p>Ausgangslage:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Im Rahmen der Strukturreform und mit dem Ziel einer Professionalisierung und besseren Vermarktung sollte die NLA ein neues, unabhängiges Organ der STT werden.</li> <li>• Auf der Versammlung der Nationalliga am 24.09.2022 wurde darüber abgestimmt. (Siehe Punkt 9 <a href="#">Protokoll NLVersammlung</a>)</li> </ul>	<p>Situation de départ :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans le cadre de la réforme structurelle et dans le but d'améliorer la professionnalisation et la commercialisation, la LNA devrait devenir un nouvel organe indépendant de la STT.</li> <li>• Lors de l'assemblée de la Ligue nationale du 24.09.2022, cette question a été votée. (Voir point 9 <a href="#">Protocole de l'assemblée de la LN</a>)</li> </ul>
<p>Im Anschluss an die Versammlung begann die Arbeitsgruppe mit der Ausarbeitung des Vertrags mit dem STT und der Rechtsform, welche die neue STTL haben sollte. Schnell wurde klar, dass ein Qualitätsprojekt mehrere Stunden Arbeit und eine Bestätigung auf verschiedenen Ebenen erfordert.</p>	<p>Après l'assemblée, le groupe de travail a commencé à rédiger le contrat avec STT et la forme juridique que la nouvelle STTL devrait avoir. On s'est vite rendu compte qu'un projet de qualité nécessite plusieurs heures de travail ainsi qu'une confirmation à différents niveaux.</p>
<p>Ausserdem muss der Zeitpunkt des Inkrafttretens der neuen Struktur geklärt werden, damit wir wissen, was wir bei der Aufstellung des Budgets für die Saison 2023-24 tun müssen.</p>	<p>En outre, il faut clarifier la date d'entrée en vigueur de la nouvelle structure afin de savoir ce que nous devons faire lors de l'établissement du budget pour la saison 2023-24.</p>
<p>Wir bitten daher die DV, über dieser Punkt abzustimmen:</p> <p>Stimmt die DV dem Mandat zu, auf eine STTL (NLA) hinzuarbeiten, die ein weitgehend eingeständiges Organ des STT sein wird?</p>	<p>Nous demandons donc à l'assemblée des délégués de voter sur ce point :</p> <p>L'AD approuve-t-elle le mandat de travailler vers une STTL (LNA), qui est un organe largement autonome de la STT ?</p>